

THUNDEROBOT

Руководство пользователя RU
Қолданушы нұсқаулығы KZ

Проводная игровая мышь
Сымды ойын тіптіруші
ML702 SE
BLACK

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство и сохраните его для дальнейшего использования.
Осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны бөлшекті пайдалану үшін сақтаңыз.

正面

Благодарим вас за выбор продукта Thunderobot. Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство перед началом работы с вашим устройством и сохраните его для дальнейшего использования. Изображения, использованные в данном руководстве, служат для демонстрации функций устройства и могут незначительно отличаться от действительности. Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в данное руководство без предварительного уведомления. Данный продукт предназначен исключительно для бытового использования и не может применяться в промышленных или коммерческих целях. Парковать и хранить продукт необходимо только в заводской упаковке согласно указанным на ней манипуляционным знакам. При потуге, разгоне и транспортировке соблюдайте осторожность. Транспорт и хранения должны обеспечивать защиту продукта от атмосферных осадков и механических повреждений. При обнаружении неисправности в работе прибора следует немедленно прекратить его использование и передать в ближайший сервисный центр компании HAIER для тестирования, замены или ремонта. В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию устройства должны выполняться только представителями уполномоченных сервисных центров компании HAIER.

Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать на сайте www.haier-europe.com или по телефону: 8-800-250-43-05.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Прочитайте и следуйте всем инструкциям перед использованием продукта.

- Оберегайте устройство от повышенной влажности, попадания воды и пыли. Не устанавливайте в помещениях с повышенной влажностью и загрязненностью.
- Оберегайте устройство от нагрева: не устанавливайте его рядом с нагревательными приборами и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
- Продукт должен быть подключен к источнику питания только того типа, который описан в инструкции по эксплуатации.
- Отключайте устройство только сухой тканью.

Предупреждения

- Запрещается разбирать корпус устройства. Попытка отремонтировать данный прибор не рекомендуется и ведет к потере гарантии.
- Для оптимальной производительности прибор с аккумуляторами следует хранить при температуре от 15 до 25 °C. Слишком высокая/низкая температура приводит к снижению емкости и срока службы аккумулятора. Чрезмерное нагревание/охлаждение могут стать причиной временной неработоспособности устройства.
- Не уничтожайте батарейки путем сжигания, они могут взорваться.

Комплектация

- Мышь Thunderobot ML702 SE Black
- Руководство пользователя
- Гарантийный талон
- USB-приемник Thunderospeed 2.0
- USB-кабели для зарядки и подключения к ПК

Системная поддержка: Windows XP/Vista/Win7 / Win8 / Win10 / Win 11, драйвер не требуется.

Включение устройства:

- Извлеките мышь из коробки.
- Подключите USB-приемник к порту основного устройства.
- Включите мышь с помощью переключателя на основании (автоматически загорается).
- Подсоедините к корпусу мыши зарядный кабель.

Внешний вид устройства:

A. Левая кнопка мыши
B. Правая кнопка мыши
C. Средний колесо / Колесо прокрутки
D. Кнопка переключения DPI
E. Светодиоды подсветки (показ режима DPI)
F. Индикатор зарядки
G. Кнопка «Вперед»

H. Кнопка «Назад»
I. Глядя
J. Нескользящее покрытие для захвата кисти
K. Оптический датчик
L. Переключатель питания
M. USB-C порт

	Значение DPI	Цвет подсветки
1	800	Красный
2	1600	Зеленый
3	2400	Ледяной синий
4	3200	Желтый
5	4000	Розовый
6	6400	Белый
7	8000	Фиолетовый

Инструкции по эксплуатации мыши

Вы можете выбрать режим работы мыши с помощью переключателя в нижней части. У него есть три режима:

Проводной режим работы выключается автоматически при подключении провода (автоматическое переключение). Также в этом режиме мышь автоматически заряжается.

2.4G режим: После включения питания, вставьте приемник в USB-порт компьютера, задерживая в течение 3 секунд левую кнопку «колесо прокрутки» + правую кнопку. Синий индикатор колеса прокрутки будет мигать 1 раз в секунду в течение 10 секунд. После успешного сопряжения индикатор колеса прокрутки перестает соответствующим цветом индикатора DPI.

Частота опроса по умолчанию составляет 250Гц. Для переключения частоты опроса нажмите правую кнопку мыши + кнопку вперед.

При изменении значений так же меняется цвет индикатора:

125Гц – красный цвет
250Гц – синий цвет
500Гц – желтый цвет
1000Гц – фиолетовый цвет

Технические характеристики:

Тип подключения: Беспроводная
Сенсор: Рухат RAW3104
Макс. значение DPI (CPI): 8000
Частота опроса: 125 Гц / 1000 Гц
Скорость отклика: до 40 ms
Максимальное ускорение: 15 g
Питание: Встроенный аккумулятор 1000 мАч
Габариты мыши: 123 x 67 x 39 мм

Таблица возможных неисправностей и способов их устранения

Мышь не работает	1. Убедитесь, что питание мыши включено и USB-приемник надежно вставлен в порт USB. 2. Проверьте исправность мыши на другом USB-порту или компьютере. 3. Переподключите USB-приемник или перезагрузите ПК.
Кнопки (колеса) не работают	Проверьте, не загромождено ли пространство под кнопками или около колеса прокрутки.
Подсветка не работает	Проверьте положение переключателя на нижней части мыши или настройте в соответствующем ПО.

Условия эксплуатации:

Подходит для ноутбуков и ПК с интерфейсами USB 1.1 / USB 2.0 / USB 3.0. Рабочая температура от 0°C до +45°C. Температура хранения: -15°C до 60°C. Рабочая влажность: 85%RH | Влажность при хранении: 45%RH

ОБСЛУЖИВАНИЕ КЛИЕНТОВ

Мы рекомендуем обращаться в службу поддержки клиентов компании Haier, а также использовать оригинальные запасные части. Если у вас все-таки проблемы с вашей игровой мышью, пожалуйста, сначала изучите раздел «Исправление неисправностей». Если вы не нашли решения проблемы, пожалуйста, обратитесь к вашему официальному дилеру или в наш колл-центр:

- 8-800-250-43-05 (RU)
- 8-10-800-2000-17-06 (KZ)

Также на сайте www.haier-europe.com вы можете оставить заявку на обслуживание и найти ответы на часто задаваемые вопросы. Обращаться к нам сервисный центр, пожалуйста, подготовив следующую информацию, которую вы можете найти на логотипной табличке и в чеке:

Модель: _____
Серийный номер: _____
Дата продажи: _____

Также, пожалуйста, проверьте наличие гарантии и документов о продаже. Важно: отсутствие на приборе серийного номера делает невозможной для производителя идентификацию прибора и, как следствие, его гарантийное обслуживание. Запрещается удалять с прибора заводские идентификационные таблички. Отсутствие заводских табличек может стать причиной отказа выполнения гарантийных обязательств. В настоящий документ могут быть внесены изменения без предварительного уведомления. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия без дополнительного уведомления.

背面

Курьлығаның сыртқы түрі:

A. Тіптірудің сол жақ түймесі
B. Тіптірудің оң жақ түймешігі
C. Ортпағы түйме / айналындары дөңгелегі
D. DPI ауыстыру түймесі
E. Артық жарық дисплатры (DPI режимінің дисплейі)
F. Зарядтау көрсеткіші

G. Аяға түймесі
H. Артық түймесі сығу
I. Марағаты ұстау үшін сырғанақтайтын
K. Ортамақсыз сенсор
L. Қауат қосқыны

	DPI мәні	Артық жарық түсі
1	800	Қызыл
2	1600	Жасыл
3	2400	Көк-мұз
4	3200	Сары
5	4000	Қызылгит
6	6400	Ақ
7	8000	Күлгін

Тіптіру нұсқаулары

Тіптіру режимін төменгі жағындағы қосшы арқылы таңдауға болады. Оның үш режимі бар:

Сымды жұмыс режимі сым қосылған кезде автоматты түрде қосылады (қоспағандағы орнына қарамастан). Сондай-ақ бұл режимде тіптіру автоматты түрде зарядталады.

2.4G режимі: Қауат қосылған кейін ресиверді компьютердің USB портына салып, сол жақ түймені « айналындары дөңгелегі » оң жақ түймені 3 секунд ұстап тұрыңыз. Қызыл индикаторы дөңгелегі индикаторы секундына бір рет 10 секунд бойы жыпылдаспайды. Жұптастыру сәтті аяқталғанын кейін айналындары дөңгелегі индикаторы сәйкес DPI көрсеткіші түсіне орналады. Автоматты ұйқы режимі: 15 минут пайдаланылғаннан кейін тіптіру ұйқы режиміне өтеді.

Әлемді дауыс беру жылдамдығы 250 Гц. Дауыс беру жылдамдығын ауыстыру үшін тіптірудің оң жақ түймешігі + аяға түймесін басқыз.

Мәңгерді өзгерген кезде индикатордың түсі де өзгереді:

125 Гц – жасыл түс
250 Гц – көк түс
500Гц – жасыл түс
1000Гц – күлгін түс

Техникалық сипаттамасы:

Қоспаған түрі: сымсыз
Датчик: Рухат RAW3104
Макс. DPI мәні (CPI): 8000
Дауыс беру жиілігі: 125 Гц / 1000 Гц
Важық жылдамдығы: 40 мс деңіні
Максимальное зарядтау: 15 г
Қуат көзі: Кріптірілген батарея. 1000 мАч
Тіптірудің өлшемдері: 123 x 67 x 39 мм

Таблица возможных неисправностей и способов их устранения

Тіптіру жұмыс істемейді	1. Тіптірудің қосшы екенін және USB ресиверінің USB портына нықсап салығанын тексеріңіз. 2. Тіптіруді басқа USB портында немесе компьютерде тексеріңіз. 3. USB ресиверін қайта қосқыңыз немесе компьютерді қайта іске қосыңыз.
Түймешілер (дөңгелегі) басылғанда жоқ	Түйменердің астындағы немесе айналындары дөңгелегінің жанындағы аумақтың пастанығаны тексеріңіз.
Артық жарық қосшы істемейді	Тіптірудің төменгі жағындағы қоспағанын орнын немесе сәйкес бағдарламаның қарағанды параметрлерді тексеріңіз.

Жұмыс шарттары:

USB 1.1/USB 2.0/USB 3.0 интерфейсі бар ноутбуктер немесе компьютерлер үшін қабілеті

Жұмыс температурасы: 0°C - +45°C | Сақтау температурасы: -15°C және 60°C

Жұмыс ылғалдылығы: 45%RH | Сақтау ылғалдылығы: 85%RH

КЛИЕНТТЕРГЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Біз Haier компаниясының клиенттері қолдау қызметіне, сондай-ақ тұтынушылық қосымша бөлшектері пайдалануға көмек береміз. Егер тұтынушы, техниканың алдында ақпаратты ұсынады, алдымен «Мәліматтарды жою» бөлімін оқиты шығарыңыз. Егер де сіз ақпараттың қандай да бір бөлігін сұрағанда, сіздің ресми дилеріңізге немесе біздің байланыс орталымымызға жүгініңіз:

- 8-800-070-01-29 (KZ)

<https://haieronline.kz> сайтында сіз қызмет көрсету етілінің қалдыра аласыз және жиі қойылатын сұрақтарды жауап таба аласыз. Қызмет көрсету орталымына хабарлағанда кезде, тиімдегі ақпаратты дайындаңыз, оны паспорт тақтайсызбен немесе түбіртек-тен табуға болады:

Түрі: _____
Сериялық нөмірі: _____
Сатылған күні: _____
Сондай-ақ, келесідей пән сату туралы құжаттардың бар-жоғын тексеріңіз. Мынадай ақпарат сериялық нөмірдің болмауы өндіруші үшін ақпаратты сәйкестендіруші және нәтижесінде қолмақыз қызмет көрсетуді мүмкін емес етеді. Ақпаратты ауыртқысыз сәйкестендіру тақтайсызбен алып тастауға тиым салынады. Зауыттық тақтай-шалардың болмауы келесідей нәтижелерді орнындағы бас тартуға себеп болуы мүмкін. Осы құжатты алған ала ескертусіз өлшептер енгізілуі мүмкін. Өндіруші қосымша ескертусіз бұйымның құрастырылуы мен жамылғысына өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.

THUNDEROBOT

Добро пожаловать в руководство пользователя

ERC

Eurasian Conformity

RU **KZ**

Итогатель, страна производства, дата производства и гарантийный срок указаны на упаковке. Перед использованием устройства внимательно прочтите это руководство по эксплуатации и сохраните его для дальнейшего использования.

Производитель: Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.
Адрес: Room 5401, Haier Brand Building, Haier Industry Park, Hi-Tech Zone, Laoshan District, Qindao, China.
Учреждение: Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.
Мекен-жайы: Room 5401, Haier Brand Building, Haier Industry Park, Hi-Tech Zone, Laoshan District, Qindao, China.
Ұлыбелетті ұйым: Институтымыз «ХАЭР ЖШС». Институтымыздың мекен-жайы «Халер Мид» ЖШС-нің 050003 Алматы қаласы, Мәуері ауданы, Достық даңғылы, 210 ғимарат.
Тел.: 8-800-070-01-29 (24 сағаттық телефон қызметі); support.kz@haieronline.kz

Адрес интернет: 221099 / Москва, Ивановский бульвар, д. 8, вл. 14, б. офис. 1601, тел. 8-800-250-43-05, адрес эл. почты: info@haierussusia.ru

Құрылымы көру:

- Тіптірудің оортаны шығарыңыз.
- USB ресиверін негізгі құрылымы портына қосыңыз.
- Негіздегі қоспағанын тіптіруді қосыңыз.
- Тіптірудің артық жарық қосқындағы және ол пайдалануға дайын болады.

Жабақ:

- Thunderobot ML702 SE Black тіптіруші
- Пайдаланушы нұсқаулығы
- Көпбұйым картасы
- Thunderospeed 2.0 USB кабели-дағыны
- Зарядтау және компьютерді қосу үшін USB кабелі

Жүйені қолдау: Windows XP/Vista/Win7 / Win8 / Win10 / Win 11, драйвер қажет емес.

Құрылымы сыртқы түсі:

A. Тіптірудің сол жақ түймесі
B. Тіптірудің оң жақ түймешігі
C. Ортпағы түйме / айналындары дөңгелегі
D. DPI ауыстыру түймесі
E. Артық жарық дисплатры (DPI режимінің дисплейі)
F. Зарядтау көрсеткіші

G. Аяға түймесі
H. Артық түймесі сығу
I. Марағаты ұстау үшін сырғанақтайтын
K. Ортамақсыз сенсор
L. Қауат қосқыны

	DPI мәні	Артық жарық түсі
1	800	Қызыл
2	1600	Жасыл
3	2400	Көк-мұз
4	3200	Сары
5	4000	Қызылгит
6	6400	Ақ
7	8000	Күлгін

Тіптіру нұсқаулары

Тіптіру режимін төменгі жағындағы қосшы арқылы таңдауға болады. Оның үш режимі бар:

Сымды жұмыс режимі сым қосылған кезде автоматты түрде қосылады (қоспағандағы орнына қарамастан). Сондай-ақ бұл режимде тіптіру автоматты түрде зарядталады.

2.4G режимі: Қауат қосылған кейін ресиверді компьютердің USB портына салып, сол жақ түймені « айналындары дөңгелегі » оң жақ түймені 3 секунд ұстап тұрыңыз. Қызыл индикаторы дөңгелегі индикаторы секундына бір рет 10 секунд бойы жыпылдаспайды. Жұптастыру сәтті аяқталғанын кейін айналындары дөңгелегі индикаторы сәйкес DPI көрсеткіші түсіне орналады. Автоматты ұйқы режимі: 15 минут пайдаланылғаннан кейін тіптіру ұйқы режиміне өтеді.

Әлемді дауыс беру жылдамдығы 250 Гц. Дауыс беру жылдамдығын ауыстыру үшін тіптірудің оң жақ түймешігі + аяға түймесін басқыз.

Мәңгерді өзгерген кезде индикатордың түсі де өзгереді:

125 Гц – жасыл түс
250 Гц – көк түс
500Гц – жасыл түс
1000Гц – күлгін түс

Техникалық сипаттамасы:

Қоспаған түрі: сымсыз
Датчик: Рухат RAW3104
Макс. DPI мәні (CPI): 8000
Дауыс беру жиілігі: 125 Гц / 1000 Гц
Важық жылдамдығы: 40 мс деңіні
Максимальное зарядтау: 15 г
Қуат көзі: Кріптірілген батарея. 1000 мАч
Тіптірудің өлшемдері: 123 x 67 x 39 мм

Таблица возможных неисправностей и способов их устранения

Тіптіру жұмыс істемейді	1. Тіптірудің қосшы екенін және USB ресиверінің USB портына нықсап салығанын тексеріңіз. 2. Тіптіруді басқа USB портында немесе компьютерде тексеріңіз. 3. USB ресиверін қайта қосқыңыз немесе компьютерді қайта іске қосыңыз.
Түймешілер (дөңгелегі) басылғанда жоқ	Түйменердің астындағы немесе айналындары дөңгелегінің жанындағы аумақтың пастанығаны тексеріңіз.
Артық жарық қосшы істемейді	Тіптірудің төменгі жағындағы қоспағанын орнын немесе сәйкес бағдарламаның қарағанды параметрлерді тексеріңіз.

Жұмыс шарттары:

USB 1.1/USB 2.0/USB 3.0 интерфейсі бар ноутбуктер немесе компьютерлер үшін қабілеті

Жұмыс температурасы: 0°C - +45°C | Сақтау температурасы: -15°C және 60°C

Жұмыс ылғалдылығы: 45%RH | Сақтау ылғалдылығы: 85%RH

КЛИЕНТТЕРГЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Біз Haier компаниясының клиенттері қолдау қызметіне, сондай-ақ тұтынушылық қосымша бөлшектері пайдалануға көмек береміз. Егер тұтынушы, техниканың алдында ақпаратты ұсынады, алдымен «Мәліматтарды жою» бөлімін оқиты шығарыңыз. Егер де сіз ақпараттың қандай да бір бөлігін сұрағанда, сіздің ресми дилеріңізге немесе біздің байланыс орталымымызға жүгініңіз:

- 8-800-070-01-29 (KZ)

<https://haieronline.kz> сайтында сіз қызмет көрсету етілінің қалдыра аласыз және жиі қойылатын сұрақтарды жауап таба аласыз. Қызмет көрсету орталымына хабарлағанда кезде, тиімдегі ақпаратты дайындаңыз, оны паспорт тақтайсызбен немесе түбіртек-тен табуға болады:

Түрі: _____
Сериялық нөмірі: _____
Сатылған күні: _____
Сондай-ақ, келесідей пән сату туралы құжаттардың бар-жоғын тексеріңіз. Мынадай ақпарат сериялық нөмірдің болмауы өндіруші үшін ақпаратты сәйкестендіруші және нәтижесінде қолмақыз қызмет көрсетуді мүмкін емес етеді. Ақпаратты ауыртқысыз сәйкестендіру тақтайсызбен алып тастауға тиым салынады. Зауыттық тақтай-шалардың болмауы келесідей нәтижелерді орнындағы бас тартуға себеп болуы мүмкін. Осы құжатты алған ала ескертусіз өлшептер енгізілуі мүмкін. Өндіруші қосымша ескертусіз бұйымның құрастырылуы мен жамылғысына өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.

THUNDEROBOT

Добро пожаловать в руководство пользователя

ERC

Eurasian Conformity

RU **KZ**

Итогатель, страна производства, дата производства и гарантийный срок указаны на упаковке. Перед использованием устройства внимательно прочтите это руководство по эксплуатации и сохраните его для дальнейшего использования.

Производитель: Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.
Адрес: Room 5401, Haier Brand Building, Haier Industry Park, Hi-Tech Zone, Laoshan District, Qindao, China.
Учреждение: Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.
Мекен-жайы: Room 5401, Haier Brand Building, Haier Industry Park, Hi-Tech Zone, Laoshan District, Qindao, China.
Ұлыбелетті ұйым: Институтымыз «ХАЭР ЖШС». Институтымыздың мекен-жайы «Халер Мид» ЖШС-нің 050003 Алматы қаласы, Мәуері ауданы, Достық даңғылы, 210 ғимарат.
Тел.: 8-800-070-01-29 (24 сағаттық телефон қызметі); support.kz@haieronline.kz

Адрес интернет: 221099 / Москва, Ивановский бульвар, д. 8, вл. 14, б. офис. 1601, тел. 8-800-250-43-05, адрес эл. почты: info@haierussusia.ru

		20211110
产品型号: ML702	物料名称: 产品使用手册	物料编码: P/N
物料规格: 83*145mm展开415*145mm风琴折页80g书写纸 2C-PANTONE3115C-双面印刷		单位: mm
		比例: 1:1
制图: 张原恺	审核:	批准: